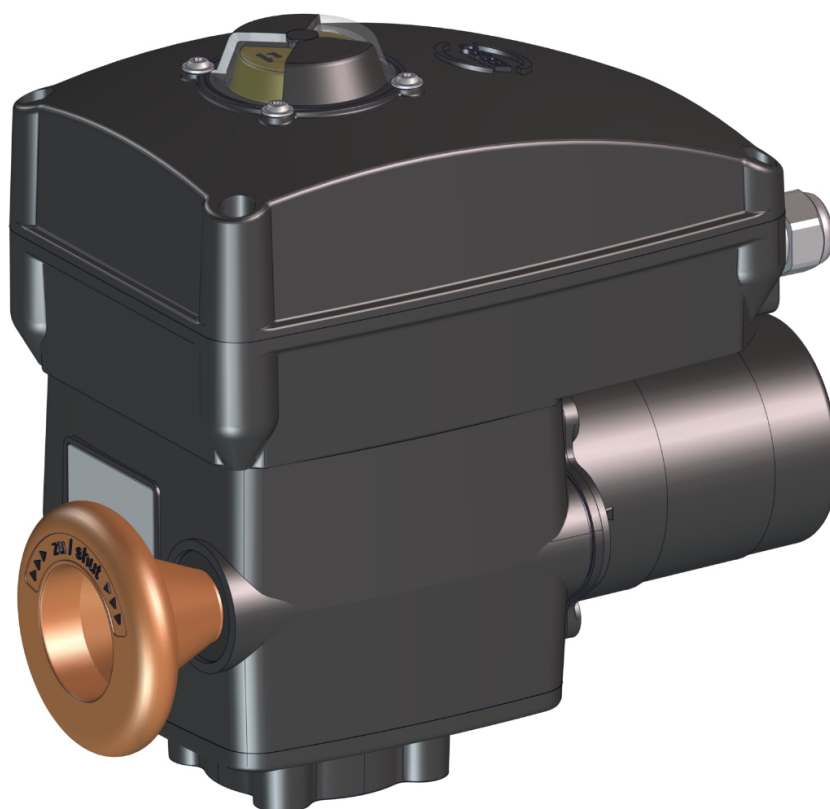
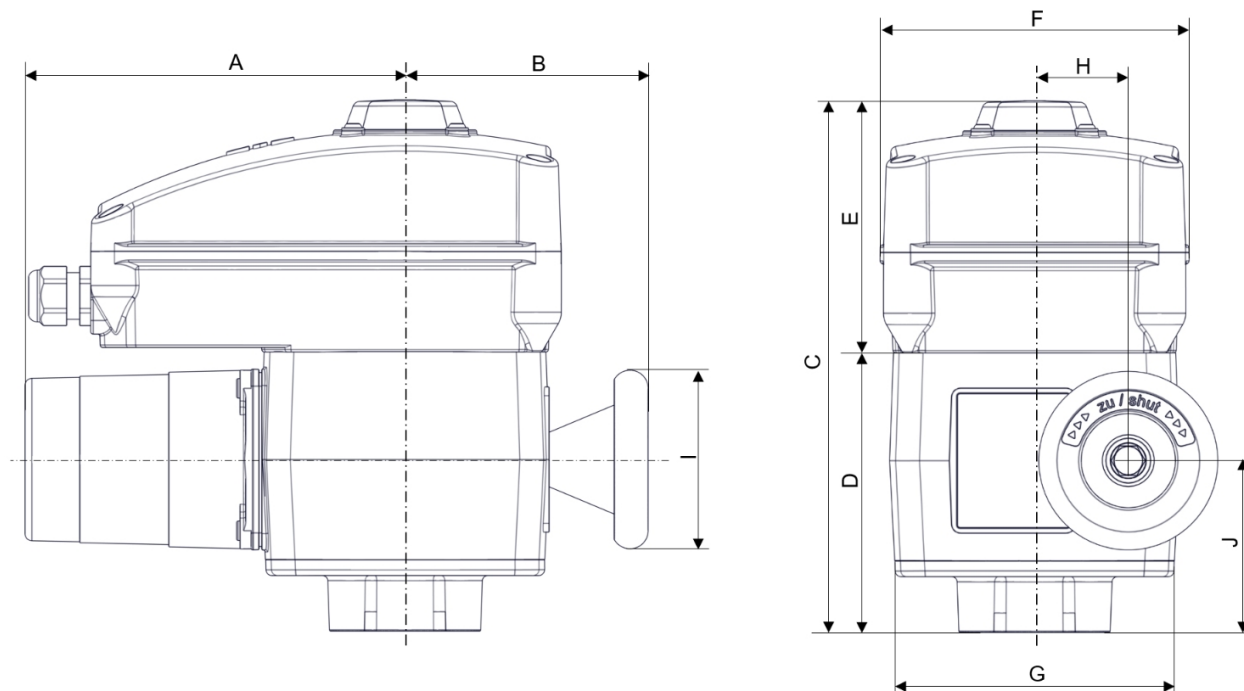


Technický informačný list

Elektrický výkyvný pohon E50-E210

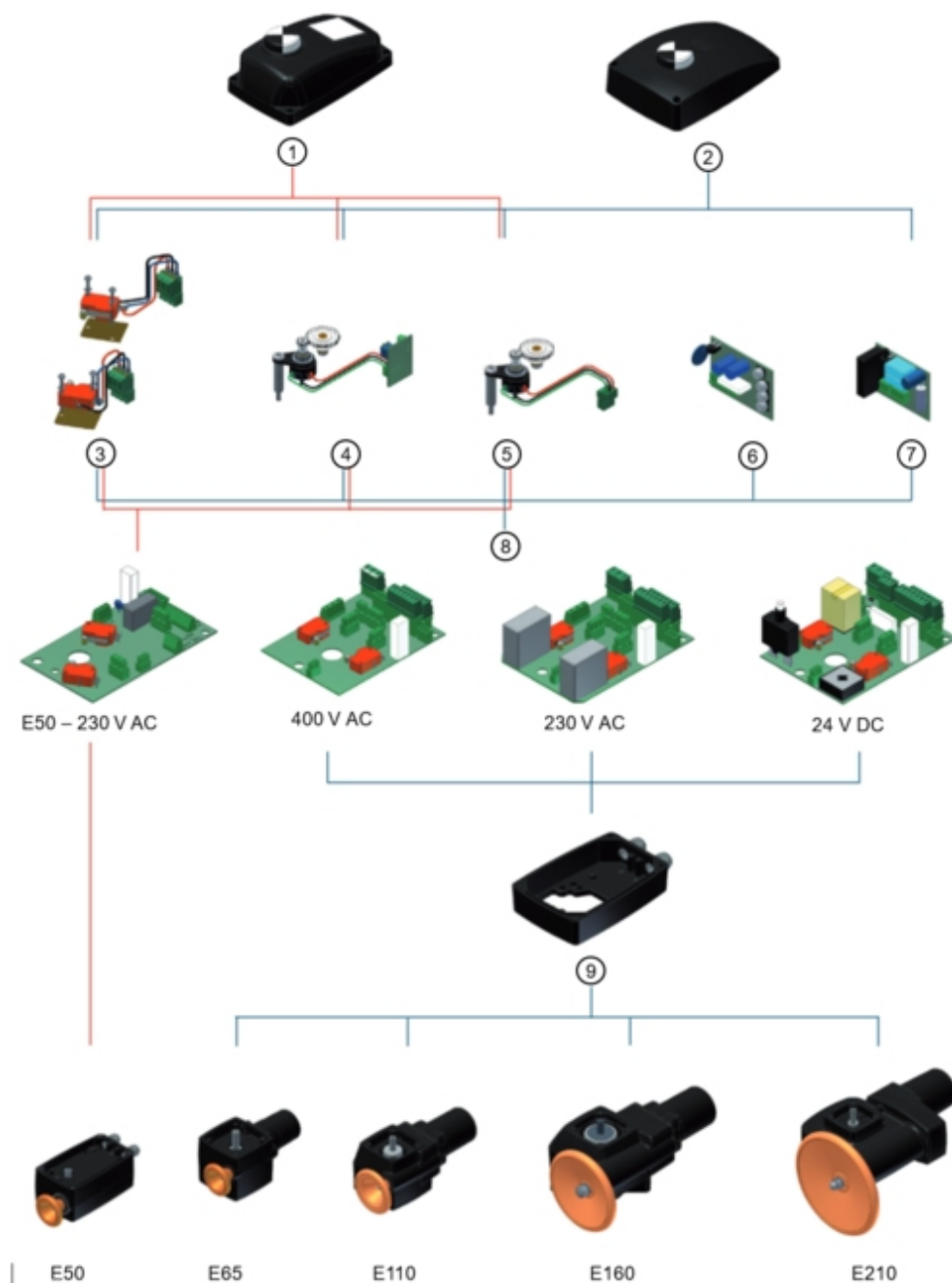


Rozmerový výkres



Typ	Hlavné rozmery [mm]										Hmotnosť [kg]
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
E50	149	110	210	123	87	124	126	42	80	73	5
E65	172	119	235	123	112	139	125	42	80	78	7
E110	247	136	257	145	112	139	150	58	125	88	14
E160	280	157	282	170	112	139	175	89	200	112	25
E210	352	212	274	162	112	139	240	125	315	84	40

Špecifikácie materiálu & kusovník



Pol.	Označenie	Pol.	Označenie
1	veko s indikátorom polohy (E50)	6	obmedzenie krútiaceho momentu
2	veko s indikátorom polohy (E65 – E210)	7	predĺženie času ovládania
3	dodatočné koncové spínače	8	základné dosky
4	spätné hlásenie prúdu 4 – 20 mA	9	skriňový rozvádzač s káblovými vstupmi
5	potenciometer 1000 Ω	10	

Technické charakteristiky

Označenie	Opis
Veľkosti pohonov	E50-E210
Doba zapnutia	Trieda C po DIN EN ISO 22153:2021-07
Rozhranie	DIN EN ISO 5211:2024-10
Časy ovládania	6 s – 180 s
Trieda ochrany proti korózii	C4 po DIN EN ISO 22153:2021-07 testované podľa DIN EN IEC 60068-2-52:2018-08
Trieda ochrany	IP67 po DIN EN 60529:2014-09
Izolačná trieda	F
Koncový spínač dráhy	max. 250 V AC, 3 A pre výkyvné pohony DS max. 250 V AC, 3 A pre výkyvné pohony WS max. 24 V DC, 10 A pre výkyvné pohony GS
Prevádzková teplota	-20 °C až +70 °C
Káblová priechodka	2 x M20 x 1,5; Ø min = 6 mm, Ø max = 13 mm
Ručné núdzové ovládanie	15 otáčok pre 90°
Ovládacia sila ručného núdzového ovládania	8 Nm pre E50 4 Nm pre E65 20 Nm pre E110 35 Nm pre E160 50 Nm pre E210

E50WS

Menovité napätie	V	230	115*	24*
Čas ovládania od 0° – 90°	s	25	25	25
Menovitý moment	Nm	40	40	40
Menovitý prúd	A	0,15	0,31	1,45
Nábehový prúd	A	0,18	0,36	1,8
Príkon	kW	0,035	0,035	0,035
Frekvencia	Hz	50	50	50
Veľkosti prírub	F04 a F05 v súlade DIN EN ISO 5211:2024-10			
Uchytenia hriadeľa	Pre štvorhran 11 mm, 14 mm			
* voliteľná možnosť				

E65WS

Menovité napätie	V	230	230	230
Čas ovládania od 0° – 90°	s	6	12*	24*
Menovitý moment	Nm	100	80	60
Menovitý prúd	A	0,7	0,55	0,3
Nábehový prúd	A	1,0	0,8	0,4
Príkon	kW	0,16	0,125	0,066
Frekvencia	Hz	50	50	50

Veľkosti prírub	F04 alebo kombinovaná príruha F05 a F07 v súlade DIN EN ISO 5211:2024-10
Uchytenia hriadeľa	Pre štvorhran 10 mm, 11 mm, 12 mm, 14 mm, 16 mm, 17 mm a 16 mm so zalícovaným perom
* voliteľná možnosť	

E110WS

Menovité napätie	V	230	230	230
Čas ovládania od 0° – 90°	s	6*	12	24*
Menovitý moment	Nm	400	400	320
Menovitý prúd	A	1,8	1,3	0,65
Nábehový prúd	A	2,6	2	1,5
Príkon	kW	0,4	0,26	0,138
Frekvencia	Hz	50	50	50
Veľkosti prírub	Kombinovaná príruha F07 a F10 v súlade DIN EN ISO 5211:2024-10			
Uchytenia hriadeľa	Pre štvorhran 12 mm, 14 mm, 16 mm, 17 mm, 22 mm, 24 mm a 28 mm so zalícovaným perom			
* voliteľná možnosť				

E160WS

Menovité napätie	V	230	230	230
Čas ovládania od 0° – 90°	s	12*	24	48*
Menovitý moment	Nm	1200	1200	800
Menovitý prúd	A	1,8	1,3	0,65
Nábehový prúd	A	2,6	2	2,5
Príkon	kW	0,4	0,26	0,138
Frekvencia	Hz	50	50	50
Veľkosti prírub	F10, F12, F14 a F16 v súlade DIN EN ISO 5211:2024-10			
Uchytenia hriadeľa	Pre štvorhran 22 mm, 24 mm, 27 mm, 32 mm a 40/50 mm so zalícovaným perom			
* voliteľná možnosť				

E65GS

Menovité napätie	V	24	–	–
Čas ovládania od 0° – 90°	s	6*	–	–
Menovitý moment	Nm	100	–	–
Menovitý prúd	A	5,5	–	–
Nábehový prúd	A	8	–	–
Príkon	kW	0,077	–	–
Frekvencia	Hz	–	–	–
Veľkosti prírub	F04 alebo kombinovaná príruha F05 a F07 v súlade DIN EN ISO 5211:2024-10			
Uchytenia hriadeľa	Pre štvorhran 10 mm, 11 mm, 12 mm, 14 mm, 16 mm, 17 mm a 16 mm so zalícovaným perom			

* voliteľná možnosť

E110GS

Menovité napätie	V	24	–	–
Čas ovládania od 0° – 90°	s	6*	–	–
Menovitý moment	Nm	360	–	–
Menovitý prúd	A	8,8	–	–
Nábehový prúd	A	12,5	–	–
Príkon	kW	0,4	–	–
Frekvencia	Hz	–	–	–
Veľkosti prírub	Kombinovaná príruha F07 a F10 v súlade DIN EN ISO 5211:2024-10			
Uchytenia hriadeľa	Pre štvorhran 12 mm, 14 mm, 16 mm, 17 mm, 22 mm, 24 mm a 28 mm so zalícovaným perom			
* voliteľná možnosť				

E160GS

Menovité napätie	V	24	–	–
Čas ovládania od 0° – 90°	s	12*	–	–
Menovitý moment	Nm	800	–	–
Menovitý prúd	A	8,8	–	–
Nábehový prúd	A	12,5	–	–
Príkon	kW	0,4	–	–
Frekvencia	Hz	–	–	–
Veľkosti prírub	F10, F12, F14 a F16 v súlade DIN EN ISO 5211:2024-10			
Uchytenia hriadeľa	Pre štvorhran 22 mm, 24 mm, 27 mm, 32 mm a 40/50 mm so zalícovaným perom			
* voliteľná možnosť				

E65DS

Menovité napätie	V	400	400	–
Čas ovládania od 0° – 90°	s	6	12*	–
Menovitý moment	Nm	100	80	–
Menovitý prúd	A	0,3	0,25	–
Nábehový prúd	A	0,5	0,3	–
Príkon	kW	0,085	0,065	–
Frekvencia	Hz	50	50	–
Veľkosti prírub	F04 alebo kombinovaná príruha F05 a F07 v súlade DIN EN ISO 5211:2024-10			
Uchytenia hriadeľa	Pre štvorhran 10 mm, 11 mm, 12 mm, 14 mm, 16 mm, 17 mm a 16 mm so zalícovaným perom			
* voliteľná možnosť				

E110DS

Menovité napätie	V	400	400	400
Čas ovládania od 0° – 90°	s	6*	12	24*
Menovitý moment	Nm	400	400	320
Menovitý prúd	A	1,4	1	0,95
Nábehový prúd	A	2,1	1,8	1,6
Príkon	kW	0,27	0,22	0,2
Frekvencia	Hz	50	50	50
Veľkosti prírub	Kombinovaná príruha F07 a F10 v súlade DIN EN ISO 5211:2024-10			
Uchytenia hriadeľa	Pre štvorhran 12 mm, 14 mm, 16 mm, 17 mm, 22 mm, 24 mm a 28 mm so zalícovaným perom			
* voliteľná možnosť				

E160DS

Menovité napätie	V	400	400	400
Čas ovládania od 0° – 90°	s	12*	24	48*
Menovitý moment	Nm	1000	1000	750
Menovitý prúd	A	1,4	1	0,95
Nábehový prúd	A	2,1	1,8	1,6
Príkon	kW	0,27	0,22	0,2
Frekvencia	Hz	50	50	50
Veľkosti prírub	F10, F12, F14 a F16 v súlade DIN EN ISO 5211:2024-10			
Uchytenia hriadeľa	Pre štvorhran 22 mm, 24 mm, 27 mm, 32 mm a 40/50 mm so zalícovaným perom			
* voliteľná možnosť				

E210DS

Menovité napätie	V	400	400	400
Čas ovládania od 0° – 90°	s	12*	24	48*
Menovitý moment	Nm	4000	4000	3200
Menovitý prúd	A	3,8	3,2	2,8
Nábehový prúd	A	5,6	5,2	3,6
Príkon	kW	1	0,84	0,6
Frekvencia	Hz	50	50	50
Veľkosti prírub	F12, F14 a F16 v súlade DIN EN ISO 5211:2024-10			
Uchytenia hriadeľa	Pre štvorhran 27 mm, 32 mm a 30 mm, 40/50 mm so zalícovaným perom			
* voliteľná možnosť				

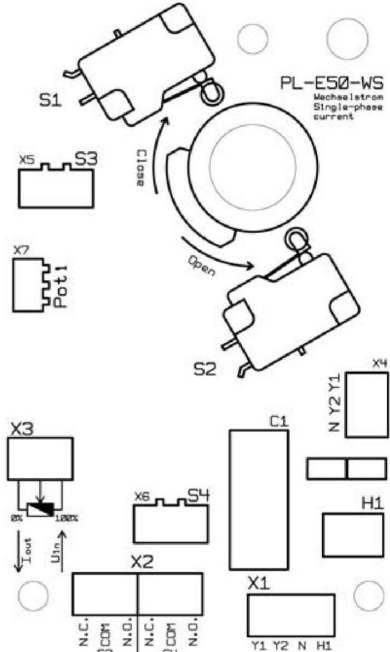
Normy

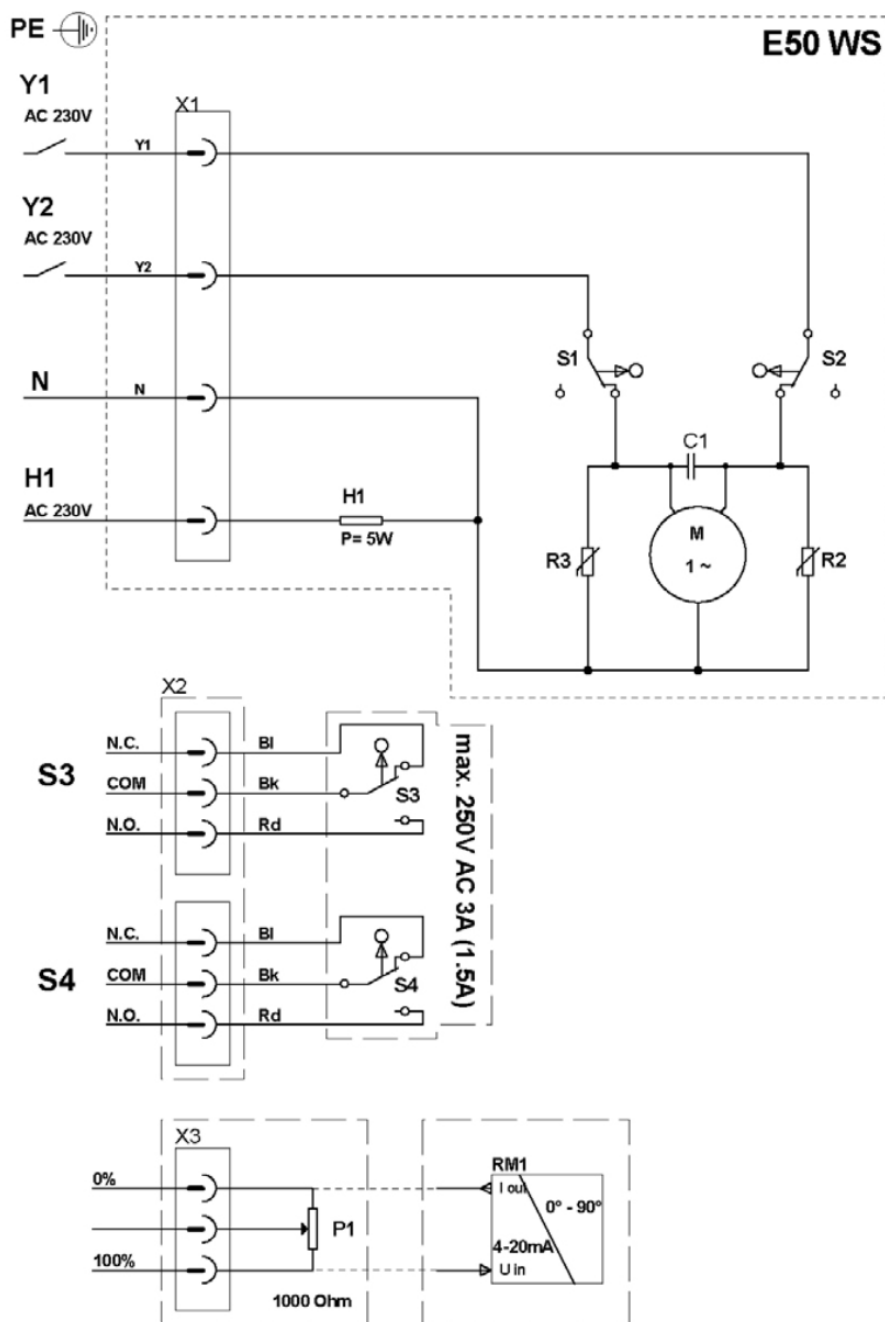
Označenie	Opis
Rozhranie armatúry	DIN EN ISO 5211:2024-10

Označenie	Opis
Elektrické pohony pre priemyselné armatúry	DIN EN ISO 22153:2021-07

Schéma pripojenia

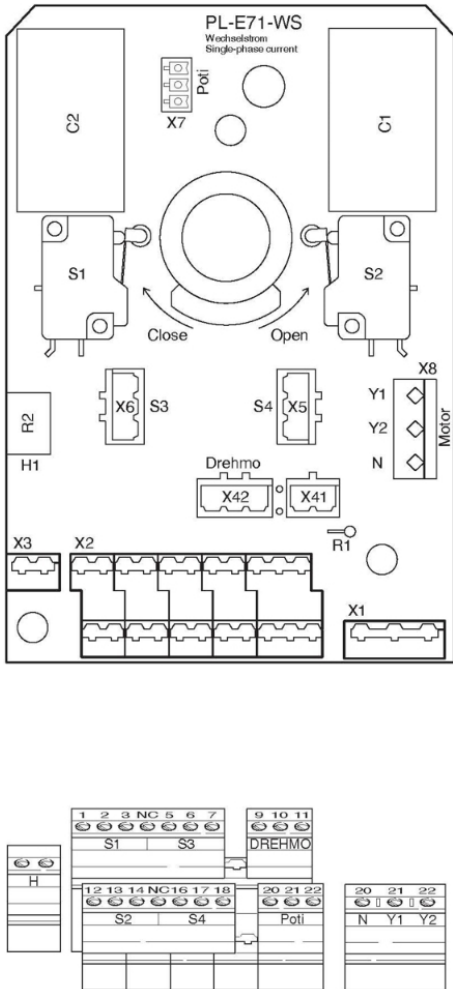
E50WS

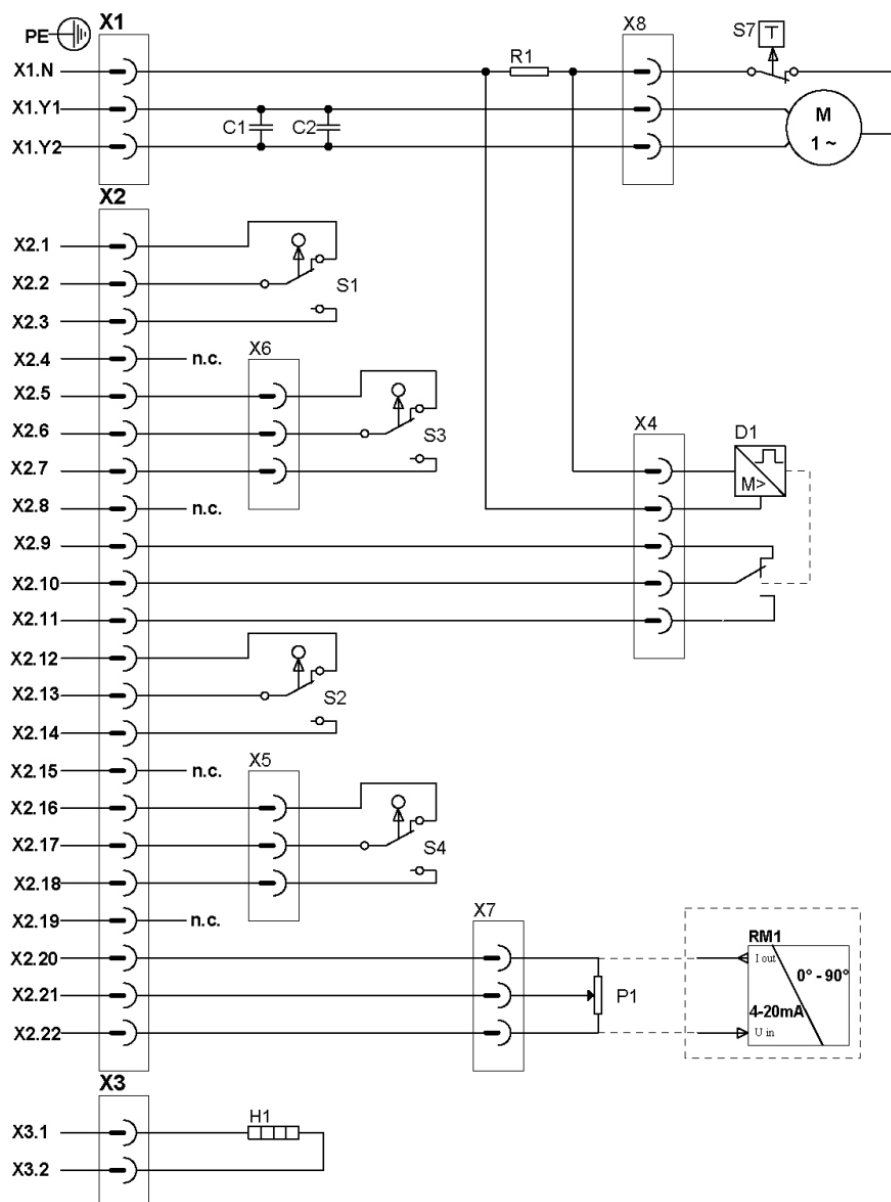
Obrázok	Svorková prípojka	Funkcia
	X1.Y1	Pripojenie motora, spínaná fáza pre smer HORE
	X1.Y2	Pripojenie motora, spínaná fáza pre smer ZATVORENÉ
	X1.N	Pripojenie motora; neutrálny vodič
	X1.H1	Napájacie napätie pre vykurovanie; permanentné
	X2.S3.nc	spínač S3; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; otvá- rač; normálne zatvorené
	X2.S3.com	spínač S3; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; nožný kontakt; com
	X2.S3.no	spínač S3; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; zatvá- rač; normálne otvorené
	X2.S4.nc	spínač S4; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; otvá- rač; normálne zatvorené
	X2.S4.com	spínač S4; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; nožný kontakt; com
	X2.S4.no	spínač S4; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; zatvá- rač; normálne otvorené
	X3.1	potenciometer – koncový kontakt alebo spätné hlásenie prúdu z prúdového výstupu
	X3.2	potenciometer – odbočka
	X3.3	potenciometer – koncový kontakt alebo spätné hlásenie prúdu napätového vstupu



S1	koncový spínač dráhy ZATVORENÉ	C1	prevádzkový kondenzátor
S2	koncový spínač dráhy OTVORENÉ	R2, R3	VDR
S3	dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ (voliteľná možnosť)	P1	potenciometer (voliteľná možnosť)
S4	dodatočný koncový spínač dráhy OTVORENÉ (voliteľná možnosť)	RM1	spätne hlásenie 4 - 20 mA (voliteľná možnosť)
H1	vykurovanie 230 V AC / P=5 W	M	Motor

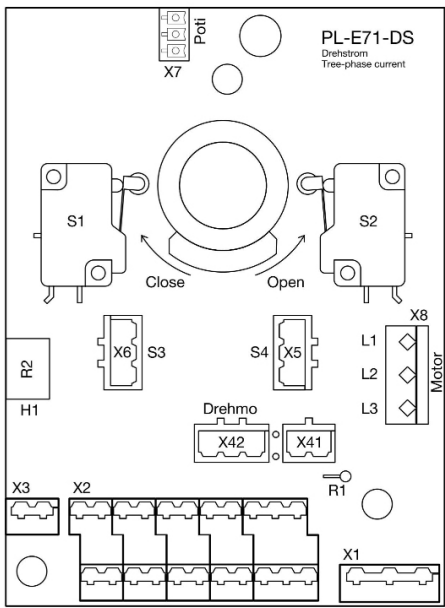
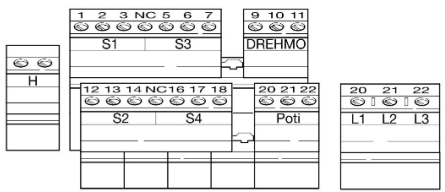
E65-E210WS

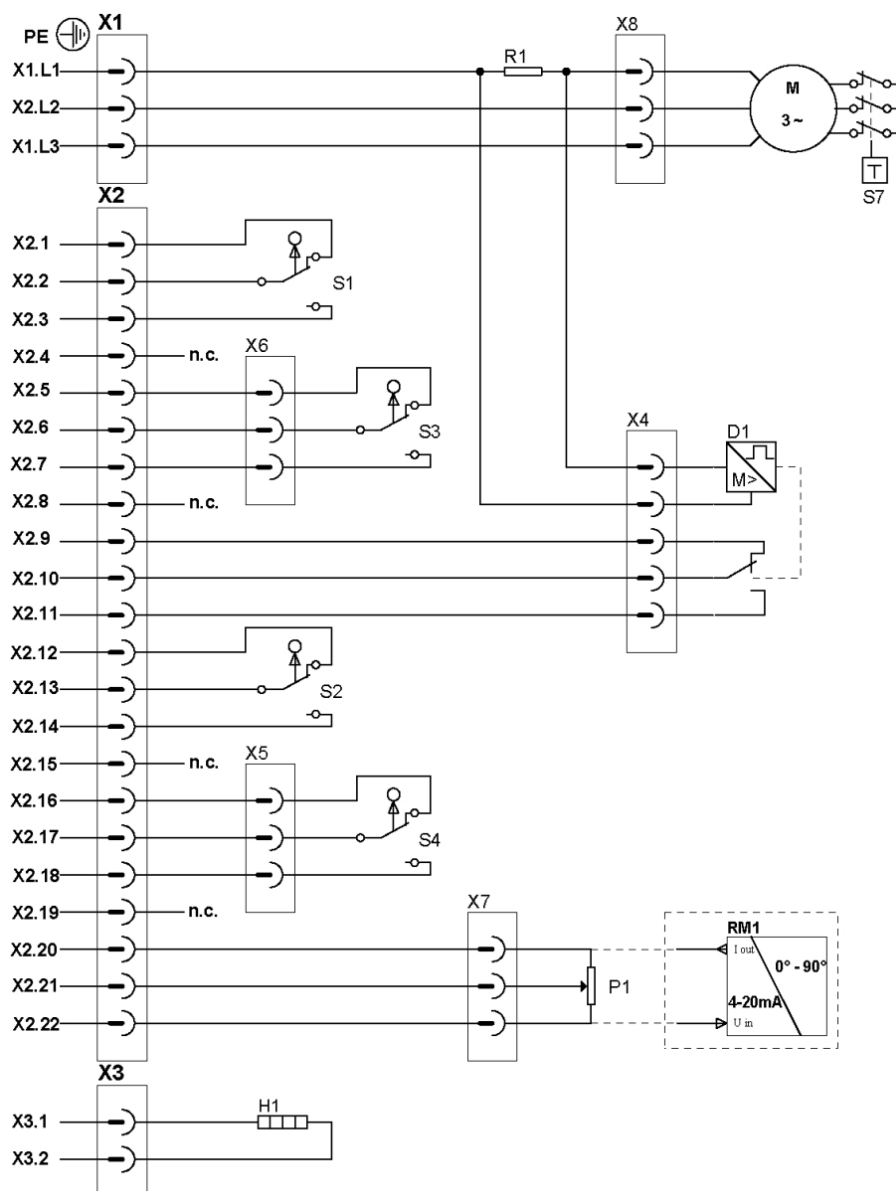
Obrázok	Svorková prípojka	Funkcia
	X1.N	neutrálny vodič
	X1.Y1	pripojenie motora, spínaná fáza pre smer pohybu OTVORENÉ
	X1.Y2	pripojenie motora, spínaná fáza pre smer pohybu ZATVORENÉ
	X2.1	spínač S1; koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; otvárač; normálne zatvorené
	X2.2	spínač S1; koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; nožný kontakt; com
	X2.3	spínač S1; koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; zatvárač; normálne otvorené
	X2.4	neobsadené
	X2.5	spínač S3; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; otvárač; normálne zatvorené
	X2.6	spínač S3; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; nožný kontakt; com
	X2.7	spínač S3; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; zatvárač; normálne otvorené
	X2.8	neobsadené
	X2.9	obmedzenie krútiaceho momentu otvárač; normálne zatvorené
	X2.10	obmedzenie krútiaceho momentu nožný kontakt; com
	X2.11	obmedzenie krútiaceho momentu zatvárač; normálne otvorené
	X2.12	spínač S2; koncový spínač dráhy OTVORENÉ; otvárač; normálne zatvorené
	X2.13	spínač S2; koncový spínač dráhy OTVORENÉ; nožný kontakt; com
	X2.14	spínač S2; koncový spínač dráhy OTVORENÉ; zatvárač; normálne otvorené
	X2.15	neobsadené
	X2.16	spínač S4; dodatočný koncový spínač dráhy OTVORENÉ; otvárač; normálne zatvorené
	X2.17	spínač S4; dodatočný koncový spínač dráhy OTVORENÉ; nožný kontakt; com
	X2.18	spínač S4; dodatočný koncový spínač dráhy OTVORENÉ; zatvárač; normálne otvorené
	X2.19	neobsadené
	X2.20	potenciometer; koncový kontakt alebo spätné hlásenie prúdového výstupu
	X2.21	potenciometer; odbočka
	X2.22	potenciometer; koncový kontakt alebo spätné hlásenie napätového vstupu
	X3.1	vykurovanie spínacieho priestoru; pripojovacie napätie 230 V permanentné
	X3.2	vykurovanie spínacieho priestoru; pripojovacie napätie 230 V permanentné



S1	koncový spínač dráhy ZATVORENÉ	C1, C2	Prevádzkové kondenzátory
S2	koncový spínač dráhy OTVORENÉ	R1	bočník
S3	dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ (voliteľná možnosť)	H1	vykurovanie
S4	dodatočný koncový spínač dráhy OTVORENÉ (voliteľná možnosť)	P1	potenciometer (voliteľná možnosť)
S7	tepelný spínač integrovaný	RM1	spätne hlásenie prúdu 4 – 20 mA (voliteľná možnosť)
D1	obmedzenie krútiaceho momentu (voliteľná možnosť pre E65)		

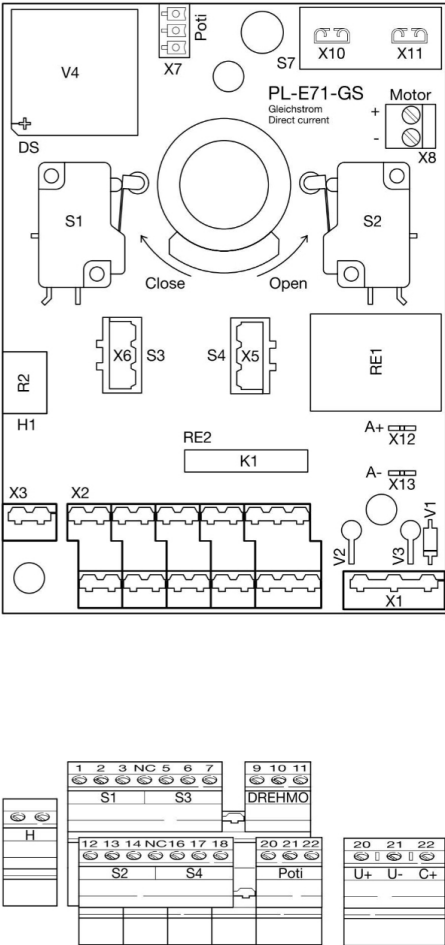
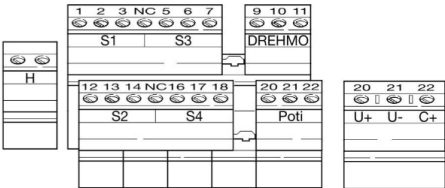
E65-E210DS

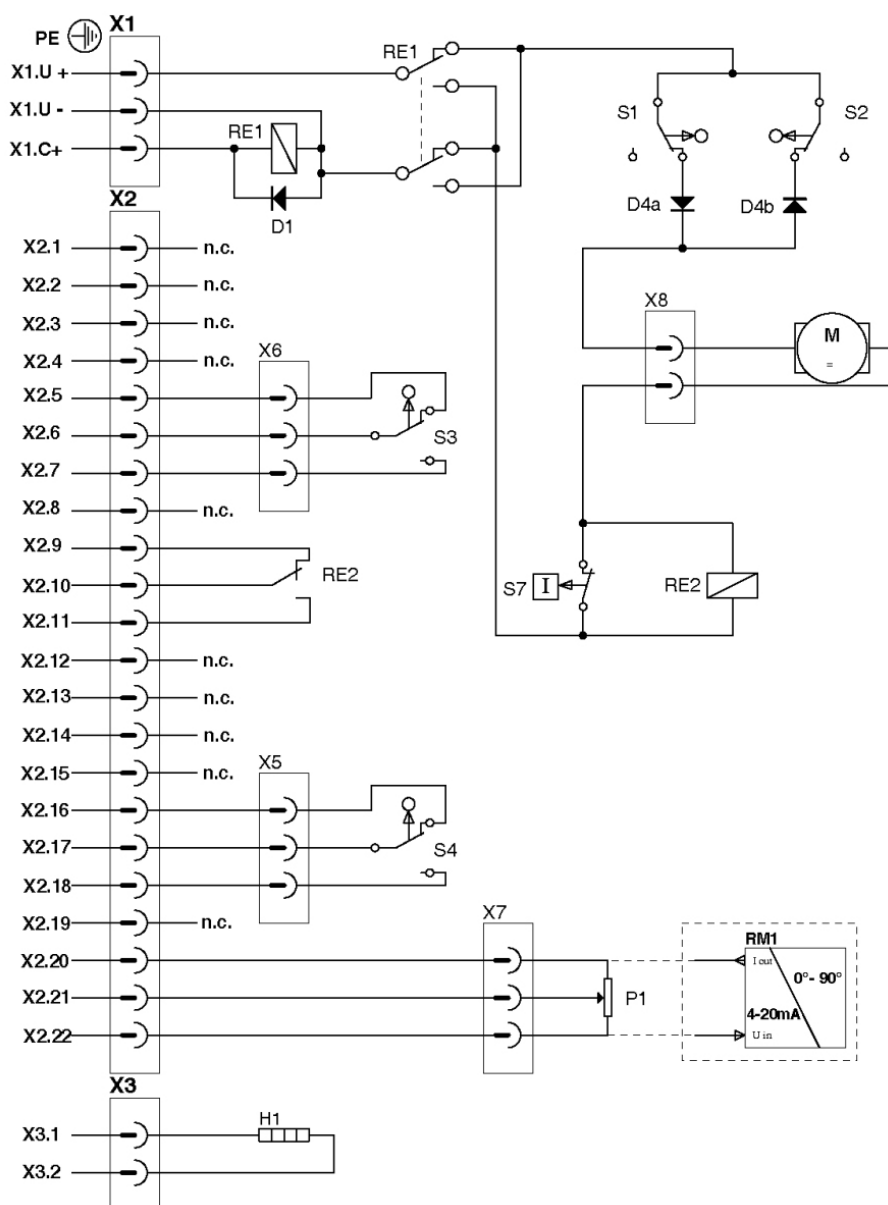
Obrázok	Svorková prípojka	Funkcia
	X1.L1	pripojenie motora, fáza
	X1.L2	pripojenie motora, fáza
	X1.L3	pripojenie motora, fáza
	X2.1	spínač S1; koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; otvárač; normálne zatvorené
	X2.2	spínač S1; koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; nožný kontakt; com
	X2.3	spínač S1; koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; zatvárač; normálne otvorené
	X2.4	neobsadené
	X2.5	spínač S3; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; otvárač; normálne zatvorené
	X2.6	spínač S3; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; nožný kontakt; com
	X2.7	spínač S3; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; zatvárač; normálne otvorené
	X2.8	neobsadené
	X2.9	obmedzenie krútiaceho momentu otvárač; normálne zatvorené
	X2.10	obmedzenie krútiaceho momentu nožný kontakt; com
	X2.11	obmedzenie krútiaceho momentu zatvárač; normálne otvorené
	X2.12	spínač S2; koncový spínač dráhy OTVORENÉ; otvárač; normálne zatvorené
	X2.13	spínač S2; koncový spínač dráhy OTVORENÉ; nožný kontakt; com
	X2.14	spínač S2; koncový spínač dráhy OTVORENÉ; zatvárač; normálne otvorené
	X2.15	neobsadené
	X2.16	spínač S4; dodatočný koncový spínač dráhy OTVORENÉ; otvárač; normálne zatvorené
	X2.17	spínač S4; dodatočný koncový spínač dráhy OTVORENÉ; nožný kontakt; com
	X2.18	spínač S4; dodatočný koncový spínač dráhy OTVORENÉ; zatvárač; normálne otvorené
	X2.19	neobsadené
	X2.20	potenciometer; koncový kontakt alebo spätné hlásenie prúdového výstupu
	X2.21	potenciometer; odbočka
	X2.22	potenciometer; koncový kontakt alebo spätné hlásenie napätového vstupu
	X3.1	vykurovanie spínacieho priestoru; pripojovacie napätie 230 V permanentné
	X3.2	vykurovanie spínacieho priestoru; pripojovacie napätie 230 V permanentné



S1	koncový spínač dráhy ZATVORENÉ	D1	obmedzenie krútiaceho momentu (voliteľná možnosť pre E65)
S2	koncový spínač dráhy OTVORENÉ	R1	bočník
S3	dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ (voliteľná možnosť)	H1	vykurovanie
S4	dodatočný koncový spínač dráhy OTVORENÉ (voliteľná možnosť)	P1	potenciometer (voliteľná možnosť)
S7	tepelný spínač integrovaný	RM1	spätne hlášení prúdu 4 – 20 mA (voliteľná možnosť)

E65-E210GS

Obrázok	Svorková prípojka	Funkcia
	X1.U+	napájacie napätie 24 V DC plus, permanentné
	X1.U-	napájacie napätie 24V DC mínus, permanentné
	X1.C+	riadiaci vstup pre reverzné relé +24V DC
	X2.1	neobsadené
	X2.2	neobsadené
	X2.3	neobsadené
	X2.4	neobsadené
	X2.5	spínač S3; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; otvárač; normálne zatvorené
	X2.6	spínač S3; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; nožný kontakt; com
	X2.7	spínač S3; dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ; zatvárač; normálne otvorené
	X2.8	neobsadené
	X2.9	signalizačné relé, nadprúdová ochrana, otvárač; normálne zatvorené
	X2.10	signalizačné relé, nadprúdová ochrana, nožný kontakt; com
	X2.11	signalizačné relé nadprúdová ochrana; zatvárač, normálne otvorené
	X2.12	neobsadené
	X2.13	neobsadené
	X2.14	neobsadené
	X2.15	neobsadené
	X2.16	spínač S4; dodatočný koncový spínač dráhy OTVORENÉ; otvárač; normálne zatvorené
	X2.17	spínač S4; dodatočný koncový spínač dráhy OTVORENÉ; nožný kontakt; com
	X2.18	spínač S4; dodatočný koncový spínač dráhy OTVORENÉ; zatvárač; normálne otvorené
	X2.19	neobsadené
	X2.20	potenciometer; koncový kontakt alebo spätné hlásenie prúdového výstupu
	X2.21	potenciometer; odbočka
	X2.22	potenciometer; koncový kontakt alebo spätné hlásenie napätového vstupu
	X3.1	vykurovanie spínacieho priestoru; pripojovacie napätie 24 V permanentné
	X3.2	vykurovanie spínacieho priestoru; pripojovacie napätie 24 V permanentné



S1	koncový spínač dráhy ZATVORENÉ	D4a,b	dióda
S2	koncový spínač dráhy OTVORENÉ	RE1	reverzné relé
S3	dodatočný koncový spínač dráhy ZATVORENÉ	RE2	signalizačné relé
S4	dodatočný koncový spínač dráhy OTVORENÉ	H1	vykurovanie
S7	tepelná nadprúdová ochrana	P1	potenciometer (voliteľná možnosť)
D1	dióda	RM1	spätne hlásenie prúdu 4 – 20 mA (voliteľná možnosť)